

# HYUNDAI



**H-1404**



**CD/MP3/USB RADIO PLAYER**

**CD/MP3/USB-  
СТЕРЕОМАГНИТОЛА**

**Instruction manual**

**Руководство по эксплуатации**

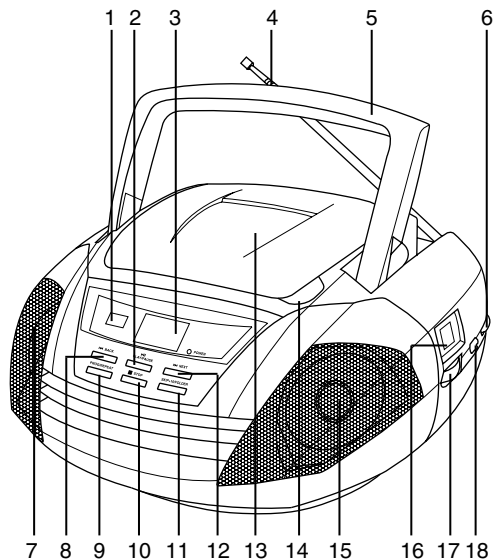
# Instruction manual

## Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

## Description

1. USB port
2. USB/PLAY/PAUSE button
3. LCD display
4. Telescopic FM antenna
5. Handle
6. VOLUME knob
7. Left speaker
8. BACK button
9. PROG/REPEAT button
10. STOP button
11. SKIP+10/FOLDER button
12. NEXT button
13. CD door
14. CD door opening trough
15. Right speaker
16. Dial scale window
17. TUNING knob
18. CD/MP3/AM/FM/OFF switch



### Not indicated:

Back of the unit: AUX in jack.  
Bottom of the unit: Battery compartment.

## Important safeguards

- **Attention:** The owner's manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual.
- **Dangerous voltage:** Uninsulated dangerous voltage that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons is present within this product enclosure.

- **Caution:** To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the body. Prefer servicing to qualified service personnel. Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust. Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock.

## Power supply

### Battery operation

- Open the battery compartment cover.
- Insert 6 batteries (UM-2/LR14). Please observe correct battery polarities or the set will not work.
- Close the battery compartment cover.

### AC operation

- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds the mains voltage in your home.
- Insert the plug into power supply.

#### Caution:

- When the set is only used with AC or is not used for 2 weeks or more, please remove the batteries, to avoid damage to the set from leakage of batteries.
- Always switch off the unit when not in use.
- Always unplug the appliance from power supply, when not in use long time.

## Radio operation

- Set FUNCTION switch to the desired band (AM or FM).
- Rotate TUNING knob to tune-in the desired station.
- Adjust the telescopic antenna (for FM) and position of the set (for AM) to obtain the best reception.
- Rotate VOLUME knob to adjust the volume the desired level.
- To turn off the radio, slide FUNCTION switch to "OFF".


## AUX Line-in connection

You can connect the audio output of an external device (such as a CD-player) to this unit, to listen to the sound of that device through the amplifier of this unit.

- To connect an external audio device (eg. MP3 player), please use a standard stereo cable (not included) with 3.5 mm to 3.5 mm plugs to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the AUX in input socket of this unit.
- Slide FUNCTION switch to AM position.
- Turn on the external device.

## CD/MP3/USB operation

### Insertion and removal of discs

- When opening the CD-door, always ensure the disc is not in motion (not spinning). Always press STOP button to stop the disc spinning first.
  - Place a CD into the compartment with the label-side (printed side of disc) facing upwards. Press down in the center part of disc until the disc locks onto the center spindle.
  - When the CD has been placed onto the center spindle, gently lower the CD-door downwards until it locks shut.
  - The CD is now ready to be played.
  - To remove a disc, follow the same procedure as described above, except to remove the CD instead of inserting it into the compartment, by placing one finger at the middle of disc (center spindle) and the other at the edge of the disc and gently pulling upwards.
-  Always hold a CD by its edges. Avoid getting any finger prints, smudges or dirt onto the surface of a disc. In case this happens, use a special CD-cleaning cloth or cleaning kit to remove the dirt or smudges. Please make sure to always fold down the handle before opening the CD door.

### General operation

- Insert a CD as described.
- Slide FUNCTION switch to "CD/MP3/USB" position.
- The CD will spin momentarily and then the display will show the total number of tracks (songs) of the disc.

- At anytime during playback, press USB/PLAY/PAUSE button to pause operation of the unit. Press this button to resume operation at the same track and position.
- At anytime during playback, press STOP button to stop operation of the set. This will reset the CD-player to the first track (if you press USB/PLAY/PAUSE after STOP, the first track will always start playing).
- At anytime during playback, press BACK/NEXT buttons to skip backwards or forwards by one track, as desired.
- At anytime during playback, press and hold BACK/NEXT buttons to fast-reverse (review) or fast-forward (cue) the specific track, which is currently playing.

## MP3 disc playback

- Insert an MP3 disc, close the CD door.
- Slide FUNCTION switch to “CD/MP3/USB” position.
  - The disk will spin and perform a full check of the disc to count the total number of songs. Then playback of the first song (track) will begin and the display will indicate the current track no: (001).
  - If your disc has folders (see below) the display will show the folder number (e.g. F01, F02, etc) every 5 seconds.
  - At any time during playback, press BACK or NEXT buttons to skip backwards or forwards by one track.
  - If your MP3 disc has no folders, you can use SKIP+10/FOLDER button to skip 10 songs ahead. This is useful if you have many songs on you want to quickly skip to a particular song.
  - Press SKIP+10/FOLDER button several times until you reach a song number near to your desired song, and then press BACK or NEXT buttons repeatedly to arrive and the exact song you desire.
  - If your MP3 disc has folders, you can select a folder to playback by pressing and holding SKIP+10/FOLDER button for about 2 seconds.
  - Each time you press and hold SKIP+10/FOLDER button (for 2 seconds), the player skips to the first song in the next folder. The

display will alternate between the song number and the folder number every 5 seconds.

## USB operations

- Insert a USB drive into the USB socket.
- Set FUNCTION switch to “CD/MP3/USB” position.
  - Display will show total folders (if it has folders) and total tracks. Then playback of the first song (track) will begin and the display will indicate the current track number.
  - At any time during playback, press BACK/NEXT buttons to skip backwards or forwards by one track.
  - You may also use SKIP+10/FOLDER, USB/PLAY/PAUSE, STOP buttons in the same manner as with CD/MP3 disc playback.


## Switching from CD/MP3 mode to USB mode


Press STOP button. Insert a USB drive into the USB socket. Press and hold USB/PLAY/PAUSE button until the display shows “USB”. Then the first song will start playback.

## Switching from USB mode to CD/MP3 mode

Press STOP button. Press and hold USB/PLAY/PAUSE button for above 2 seconds. The disk will spin and perform a full check of the disc to count the total number of songs. Then the first song will start playback.

Never remove (or unplug) USB-drives from the unit during playback of songs from this media. Always press STOP button first, and then press and hold for 2 seconds USB/PLAY/PAUSE button to switch to “CD” mode before removing or unplugging USB memory, to prevent damage to your files or memory devices.

 Although this product is fully compatible with USB 1.1 and 2.0 standards, a small percentage (about 5%) of USB flash drives might not be readable, due to those USB-flash drive manufacturers non-compliance with the official USB 1.1/2.0 standards. Maximum USB capacity supported is 4 Gbs.

 • This unit does not support USB-MP3 player, due to their inherent lack of software compatibility. Only USB “pen drives” (flash memory USB drives) can be used, for MP3 playback.

- Please do not use a USB extension cable to connect your USB drive to the USB socket of this unit. Such cables can pick up additional interference, which can corrupt the data flow, preventing normal operation and usage of the USB socket. Always connect your USB drive directly to the USB port.

## Repeat playback

At any time during playback, press PROG/REPEAT button once to repeat the current track. Press the button twice to repeat all tracks on the CD. To cancel repeat playback, press this button once again.

## Program mode

- The CD player can be programmed to play any sequence of up to 21 tracks for audio-CD/99 tracks for CD-MP3/USB-MP3, as desired.

- Always press STOP button before starting the programming.

- Press PROG/REPEAT button, the display will show a “P” symbol (flash) and the display will show “P01”, to indicate that the set is now in the memory programming mode, at memory position No.1.

- Press BACK/NEXT buttons to select the track (song) number you wish to be stored in the first memory (program) position, and press PROG/REPEAT button to confirm your selection.

- When you press PROG/REPEAT button, the display will advance to the next memory position number (eg. “P02” for 2nd position).

- Repeat the previous 2 steps, each time selecting any track number to be stored in the successive memory (program) positions.

- After each track number, remember to press PROG/REPEAT button.

- After a maximum of songs (or less) have been selected as described above, press PROG/REPEAT button.

- Also, the “P” symbol will remain on to indicate that you have saved a program-memory (sequence).

- Pressing USB/PLAY/PAUSE button will now play back the saved sequence in the program memory.

- Pressing NEXT/BACK button will move to the next or previous song in the saved sequence.

- To clear (cancel) the entire program, which is stored in the memory, press STOP button twice (“P” symbol will disappear), or switch off the unit.

## Maintenance and care

- Check your batteries regularly, old or discharged batteries should be replaced. If the unit is not going to be used for some time or is being run exclusively on the alternative power, remove the batteries to avoid leakage and damage.

- Electronic products of this kind should never be subjected to moisture or extreme temperatures.

- Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust.

- If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure the AC power cord is disconnected from the power supply).

- The heads and capstan are in constant contact with the moving tape. Use a small cotton bud with alcohol or special tape head cleaner to clean these parts. Never touch the heads with anything metallic.

- When pick up the CD disc, always hold the edge of the disc, never touch the surface of the disc, it would scratch the disc surface and may occur sound distortion or raise reading problem.

# Instruction manual

## Accessories

Radio player	1 pc
Instruction manual	1 pc
Warranty card	1 pc
Consumer information	1 pc

## Specifications

Supported formats	CDDA/MP3
Supported storage	CD/CD-R/CD-RW/USB
Power supply	220 V, 50 Hz (6xUM2 batteries)
Output power, RMS	1.5 W x 2
FM frequency range	64 - 108 MHz
AM frequency range	522 - 1620 kHz
Net/Gross weight	1.7 kg/2.0 kg
Unit dimension (L x W x H)	250 mm x 128 mm x 230 mm
Gift box dimension (L x W x H)	276 mm x 268 mm x 158 mm

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

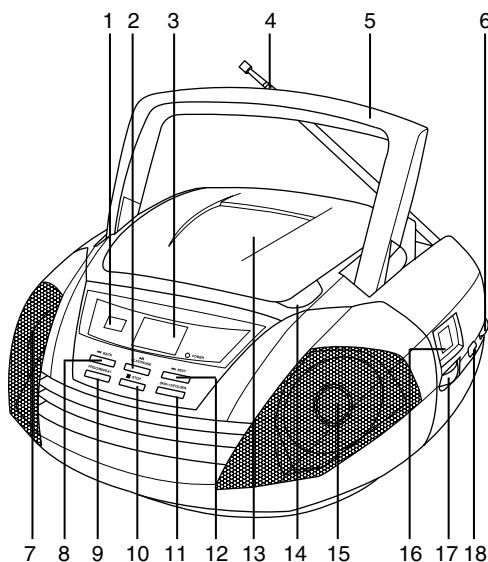
# Руководство по эксплуатации

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

## Описание

1. USB порт
2. Кнопка USB/PLAY/PAUSE
3. ЖК-дисплей
4. Телескопическая FM-антенна
5. Ручка
6. Регулятор громкости VOLUME
7. Левый динамик
8. Кнопка BACK
9. Кнопка PROG/REPEAT
10. Кнопка STOP
11. Кнопка SKIP+10/FOLDER
12. Кнопка NEXT
13. Крышка отсека для дисков
14. Желоб для открытия отсека для дисков
15. Правый динамик
16. Шкала настройки частот
17. Регулятор TUNING
18. Переключатель режимов CD/MP3/AM/FM/OFF



### Не показано на рисунке:

Задняя панель: разъем AUX

Нижняя панель: отсек для батарей

## Меры безопасности

• **Внимание:** В руководстве приводятся важные указания по эксплуатации и уходу. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования.

• **Высокое напряжение:** В приборе находятся оголенные провода высокого

напряжения. Напряжение внутри прибора достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

• **Предупреждение:** Во избежание удара электрическим током не демонтируйте корпус устройства. Доверяйте ремонт только квалифицированным специалистам. Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды,

# Руководство по эксплуатации

влаги и пыли. Убедитесь, что посторонние предметы не попали внутрь изделия; они могут вызвать сбой в работе или стать причиной поражения электрическим током.

## Источники питания

### Работа от батарей

- Откройте крышку отсека для батарей.
- Вставьте 6 батарей типа UM-2 или LR-14, соблюдая полярность, иначе устройство не будет работать.
- Закройте крышку отсека для батарей.

### Питание от сети переменного тока

- Перед первым использованием устройства проверьте, соответствует ли электропитание устройства, указанное в таблице технических характеристик, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Вставьте вилку электрошнура в розетку.

#### Внимание:

- Если устройство работает только от сети питания или не будет использоваться более двух недель, извлеките, пожалуйста, батареи. Невыполнение этого требования может привести к повреждению устройства.
- Всегда отключайте устройство от сети питания, если оно не будет эксплуатироваться долгое время.

## Использование радиоприемника

- Установите переключатель FUNCTION на нужный диапазон (AM или FM).
- Вращайте регулятор TUNING для настройки приема сигнала нужной станции.
- Для обеспечения оптимального качества приема сигнала отрегулируйте положение телескопической антенны (для FM диапазона) или положение устройства (для AM диапазона).
- Вращайте регулятор VOLUME, чтобы установить нужный уровень громкости звука.

- Чтобы выключить радио установите переключатель FUNCTION в положение "OFF" (выкл).

## Разъем AUX

Вы можете прослушивать внешнее аудио устройство (напр., CD-плеер), подключив его к данному устройству при помощи линейного разъема AUX.

- Чтобы подключить внешнее устройство используйте стандартный кабель со штекерами 3,5 мм (не входит в комплект) для подсоединения разъема для наушников или линейного разъема внешнего аудио устройства к разъему AUX данного устройства.
- Установите переключатель FUNCTION в положение AM.
- Включите внешнее устройство.

## Операции с CD/MP3 дисками/USB носителями

### Загрузка и извлечение дисков

- При открытии дверцы отсека для дисков убедитесь, что диск полностью перестал вращаться. Нажмите кнопку STOP для остановки вращения диска.
  - Поставьте диск в отсек надписями вверх. Нажмите на центральную часть диска, чтобы зафиксировать его на шпинделе.
  - Закройте крышку отсека для диска. Диск готов к воспроизведению.
  - Чтобы извлечь диск, сделайте те же шаги: откройте крышку отсека для дисков, поставьте указательный палец на шпиндель посередине диска, остальными пальцами возьмите диск за края и плавно потяните вверх.
-  Берите диск только за края, чтобы избежать повреждения и загрязнения записываемой стороны диска. Если это произошло, протрите поверхность диска мягкой тканью.

Перед открытием дверцы отсека для дисков убедитесь, что ручка устройства опущена.

## Основные операции

- Вставьте в устройство диск как описано выше.

- Установите переключатель FUNCTION в положение "CD/MP3/USB".

- Диск начнет вращаться; на дисплее отобразится общее число треков (песен), содержащихся на диске.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку USB/PLAY/PAUSE, чтобы поставить воспроизведение на паузу. Нажмите эту кнопку для возобновления воспроизведения текущего трека.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку STOP, чтобы полностью остановить воспроизведение. Диск вернется к первому треку, воспроизведение которого начнется при дальнейшем нажатии кнопки USB/PLAY/PAUSE.

- Во время воспроизведения нажмите кнопки BACK/NEXT для перехода к предыдущему или следующему треку.

- Во время воспроизведения нажимайте и удерживайте кнопки BACK/NEXT для перемотки вперед или назад текущего трека.

## Воспроизведение MP3 дисков

- Вставьте в устройство MP3 диск, закройте дверцу отсека для дисков.

- Установите переключатель FUNCTION в положение "CD/MP3/USB".

- Диск начнет вращаться; будет выполнена проверка содержимого диска. Затем начнется воспроизведение первого трека, на дисплее отобразится номер текущего трека.

- Если диск содержит папки, на дисплее каждые 5 секунд будет отображаться номер текущей папки (напр. F01, F02 и т.д.).

- Во время воспроизведения нажмите кнопки BACK/NEXT для перехода к предыдущему или следующему треку.

- Если используемый диск не содержит папок, Вы можете использовать кнопку SKIP+10/FOLDER для перехода на 10 тре-

ков вперед. Эта функция полезна в случаях, если на диске содержится большое количество треков.

- Нажимайте кнопку SKIP+10/FOLDER до тех пор, пока не отобразится номер близкий к номеру нужного трека, затем нажимайте кнопки BACK или NEXT для выбора нужного трека.

- Если MP3 диск содержит папки, Вы можете выбрать нужную папку для воспроизведения; для этого нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку SKIP+10/FOLDER.

- Каждый раз при нажатии и удержании в течение 2 секунд кнопки SKIP+10/FOLDER устройство переходит к первому треку следующей папки. На дисплее поочередно каждые 5 секунд будут отображаться номер трека и номер папки.

## Операции с USB носителями

- Вставьте USB носитель в USB порт.

- Установите переключатель FUNCTION в положение "CD/MP3/USB".

- На дисплее отобразится общее количество папок (если таковые имеются) и треков, содержащихся на диске. Затем начнется воспроизведение первого трека и на дисплее отобразится номер текущего трека.

- Во время воспроизведения нажмите кнопки BACK/NEXT для перехода к предыдущему или следующему треку.

- Кнопки SKIP+10/FOLDER, USB/PLAY/PAUSE, STOP выполняют те же функции, что и при воспроизведении CD/MP3 дисков.


## Переключение из режима CD/MP3 в режим USB


Нажмите кнопку STOP. Вставьте USB носитель в USB порт. Нажмите и удерживайте кнопку USB/PLAY/PAUSE, пока на дисплее не отобразится надпись "USB". Затем начнется воспроизведение первого трека на носителе.

## Переключение из режима USB в режим CD/MP3

Нажмите кнопку STOP. Нажмите и удерживайте кнопку USB/PLAY/PAUSE более двух секунд. Диск начнет вращаться; будет выполнена проверка содержимого диска. Затем начнется воспроизведение первого трека.

Никогда не извлекайте из устройства USB носитель во время воспроизведения содержащихся на нем файлов. Сначала следует нажать кнопку STOP, затем нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку USB/PLAY/PAUSE, чтобы переключить устройство в режим "CD", только после этого USB носитель может быть извлечен из устройства. Эта мера позволит избежать повреждения файлов или самого носителя.

 Несмотря на то, что данное устройство полностью совместимо со стандартами USB 1.1 и 2.0, некоторые (около 5%) USB носители могут не читаться устройством в силу несоблюдения производителями USB носителей соответствующих официальных стандартов. Устройство поддерживает USB-накопители объемом до 4 Гб.

 Данное устройство не совместимо с USB-MP3 плеерами. Для воспроизведения MP3 с данным устройством могут использоваться только USB флэш накопители.

- Не используйте удлинительный USB кабель при подсоединении USB устройства к порту данного устройства. Это может вызвать помехи, являющиеся причиной повреждения процесса передачи данных, что приводит к нарушению работы USB порта данного устройства. USB носители следует подключать непосредственно к USB порту данного устройства.

## Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите кнопку PROG/REPEAT для повторного воспроизведения текущего трека. Нажмите эту кнопку дважды для повторного воспроизведения всех треков на диске. Для отмены повторного воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

## Программирование воспроизведения

- Устройство может воспроизводить до 21 трека аудио CD диска или до 99 треков MP3/USB носителя в запрограммированном Вами порядке.

- Перед началом программирования нажмите кнопку STOP.

- Нажмите кнопку PROG/REPEAT, на дисплее будет мигать символ "P" и отобразится надпись "P01", указывающая на то, что устройство находится в режиме программирования и выбрана позиция №1.

- Нажимайте кнопки BACK/NEXT, чтобы выбрать номер трека, который Вы хотите сохранить в памяти устройства на первой позиции, затем нажмите кнопку PROG/REPEAT для подтверждения выбора.

- При нажатии кнопки PROG/REPEAT на дисплее отобразится номер следующей позиции (напр., "P02" для второй позиции).

- Повторяйте 2 предыдущих действия, выбирая новый трек для сохранения в памяти на новой позиции.

- Когда будет сохранено максимальное количество треков (или менее), нажмите кнопку PROG/REPEAT.

- Символ "P" будет отображен на дисплее в подтверждение того, что программа сохранена в памяти устройства.

- Для воспроизведения сохраненных треков в запрограммированном порядке нажмите кнопку USB/PLAY/PAUSE.

- Для перехода к предыдущему или следующему треку в программе нажимайте кнопки NEXT/BACK.

- Чтобы отменить (удалить) программу, сохраненную в памяти устройства, нажмите дважды кнопку STOP (символ "P" исчезнет с дисплея) или выключите устройство.

## Чистка и уход

- Проверяйте батареи регулярно. Извлекайте батареи, если они разрядились,

# Руководство по эксплуатации

если прибор не будет использоваться на протяжении продолжительного времени или работает от сети питания.

- Предохраняйте Ваше устройство от попадания влаги или воздействия высокой температуры.

- Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли.

- Если необходимо, протрите корпус устройства при помощи слегка влажной ткани, при этом убедитесь, что устройство отключено от сети питания.

- Для обеспечения нормальной бесперебойной работы устройства периодически очищайте магнитную головку и вал ЛПМ. Увлажните кусочек ваты спиртом или специальной жидкостью для чистки магнитных

головок и осторожно протрите поверхность головок и вала ЛПМ. Не прикасайтесь к головкам металлическими предметами.

- Извлекая диск, держите его только за края. Не дотрагивайтесь до лазерной поверхности диска, т.к. Вы можете поцарапать ее, что приведет к искажению звука или другим проблемам.

## Комплект поставки

Стереомангнитола	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Информация для потребителя	1 шт

## Технические характеристики

Воспроизводимые форматы	CDDA/MP3
Поддержка носителей	CD/CD-R/CD-RW/USB
Электропитание	220 В, 50 Гц (6 батарей UM2)
Выходная мощность	1,5 Вт x 2
FM диапазон радиочастот	64 - 108 МГц
AM диапазон радиочастот	522 - 1620 КГц
Вес нетто / брутто	1,7 кг/2,0 кг
Размеры устройства (Д x В x Ш)	250 мм x 128 мм x 230 мм
Размеры коробки (Д x В x Ш)	276 мм x 268 мм x 158 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием и улучшением данного устройства.



AI49